

Please select request type	الرجاء اختيار نوع الطلب
أجازة سنوية	Annual Leave
نوع الطلب	Request Type

9-Jan-2024	تاريخ تقديم الطلب Request Date	بيانات الموظف Employee Details	
تاريخ انتهاء الإقامة Iqama Expiry date	رقم الهوية / الإقامة ID/Iqama No.	الرقم الوظيفي Emp ID.	الاسم Name
24-Mar-2024	2459481608	403484	Nazrul Islam
تاريخ نهاية الاجازة Leave End Date	مطار الوجهة Destination Airport	مطار المغادرة Departure Airport	تاريخ بداية الاجازة/آخر يوم عمل Leave Start Date/Last Working Date
30/Jun/2024	DHAKA- AIRPROT	KFIA-DAMMAM	01/May/2024
رقم الجوال في بلد الوصول Mobile No. at Home	رقم الجوال في السعودية Mobile No. in Saudi	الجنسية Nationality	
(+088)01723227049	(+966)572065412	Bangladeshi	
المشروع / القسم Project / Department	رقم المشروع / القسم Project/Dep Number	توقيع صاحب الطلب Requester's Signature	إجمالي عدد أيام الاجازة Total Leave Days
مطار الملك فهد الدمام	4012		60

#### إخلاء الطرف Clearance

Administration/Department	التوقيع/Signature	الملاحظات/comments	الاسم/Name	الإدارة/القسم
Project Manager			عبد الحكيم الخالدي	مدير المشروع
Project Accountant		٩٠٩٠/١٠٢٢	عبدالله طه	محاسب المشروع
Project Administrator		٩١١٢٤	أحمد الدوسري	إداري الموقع
Vehicles Section			خالد الخالدي	الحركة
Legal Affairs				الشؤون القانونية
IT Department				إدارة تقنية المعلومات
Company SIM				شريحة جوال الشركة
Custodies and Loans (CL)				حسابات السلف والعهد
GOSI				التأمينات الاجتماعية
Medical Section				التأمين الطبي

#### علاقات الموظفين Employees Relations

/ /	تاريخ آخر مباشرة عمل:	/ /	تاريخ مباشرة العمل النظامية:
احتساب فترة الإنذار: ..... يوم	<input type="checkbox"/> غير مستحقة نظاماً	<input type="checkbox"/> مستحقة نظاماً	الاجازة المطلوبة:
التوقيع:	اسم اختصاصي الموارد البشرية:		
التوقيع:	مدير إدارة الموارد البشرية:		

نرجو ملاحظة أن الموافقة على الاستقالة أو رفضها يكون من قسم الموارد البشرية فقط ولا يُعتمد بأي جهة أخرى. سوف يتم دفع راتب الاجازة تلقائياً لصاحب الطلب إذا كانت مدتها 30 يوم فأكثر. يجب تقديم طلب الخروج والعودة قبل 3 أشهر وإنهاء التعاقد قبل شهرين. حرصاً على خدمتكم لن يتم النظر بأي طلب غير مكتمل (بيانات+مرفقات).

Please note that only HR Administration authorized to approve RESIGNATIONS. Advance salary will be automatically paid if leave period is 30 days or more. Leave form must be submitted 3 months before , 2 month for Employemmen Termination. Only completed requests will be processed.

403484

جواز اقامة  
RESIDENT IDENTITY

للمملكة العربية السعودية  
وزارة الداخلية

NAZRUL ISLAM TOYEB ALI

نذر ال اسلام طيب علي



الرقم ٢٤٥٩٤٨١٦٠٨ نسخة ١

مكان الإصدار الخدمات الالكترونية

الإصدار ١٤٤٠/٠٣/١٤ الميلاد ١٩٨٠/٠٢/١٢

المهنة عامل زراعي

الديانة الاسلام

الجنسية بنجلاديش

صاحب العمل شركة نباتات للمقاولات مساهمة مقفلة



Z459481608



## 32

Father's Name:

TOYER ALL

Mother's Name:

JAYEDA KHATUN

Spouse's Name:

YASLIMA

Permanent Address:

KURCHAI, KURCHAI, GAFERGAON,

MYMEN SINGH

**Emergency Contact:**

Name: KABIR ALAM

Relationship: UNCLE

Address: KURCHAI, KURCHAI, GAFFARGAON, MYMENSINGH

Telephone No: 01731089238

पञ्जाबी / पञ्जाबी / PASSPORT No.

EM 0167778



## PASSPORT

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ People's Republic of Bangladesh

ভ্রমণ / Type দেশ কোড / Country Code পাসপোর্ট নং / Passport No

P BGD  
বালগাভ নাম / Suriname

EM0167778

ISLAM  
প্রদত্ত নাম / Given Name

**NAZRUL**  
জাতীয়তা / Nationality

**BANGLADESHI**

સાહિત્ય નં / Personal No.

19806112250022955

জন্ম তারিখ / Date of Birth

પ્રવચન પાસપોર્ટ નં / Prayagus Passport No

12 FEB 1980

EA0694624

Sex      3ལྷ་ཁྱེད་ / Place of Birth

**M MYMENSINGH**

ଆବୃତ୍ତି ତାରିଖ / Date of Issue

अमानकारी कर्तुणम् । १९५५-१९५६ ।

13 NOV 2023

DIP / DHAKA

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଶାସନ / Date of Entry

Holder's Signature \_\_\_\_\_

12 NOV 2028

1870

P<BGDISLAM<<NAZRUL<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<  
EM01677784BGD8002125M2811121<<<<<<<<<<<<<<<<08





## العقد الوظيفي EMPLOYMENT CONTRACT

Contract ID: 3778553

رقم العقد: 3778553

This contract was created electronically under the supervision of the Ministry of Human Resources and Social Development, Kingdom of Saudi Arabia on 25-07-1442 (09-03-2021), between:

أبرم هذا العقد إلكترونياً تحت إشراف وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، المملكة العربية السعودية في يوم 1442-07-25 هـ الموافق 2021-03-09 م بين كل من:

### FIRST PARTY:

Company/Corporation:  
National Unified Number:  
Establishment Number: 4-1335107  
Commercial Registration:  
Address:  
Work Location: Hotat Bani Tamim  
Email Address: ali@nabatat.com.sa  
Represented by: مندوب as غازي الشمري  
hereinafter referred to as (First Party),

الطرف الأول:

شركة/مؤسسة:  
الرقم الوطني الموحد:  
رقم المنشأة: 4-1335107  
السجل التجاري:  
العنوان:

مكان العمل: حوطة بني تميم  
البريد الإلكتروني: ali@nabatat.com.sa  
ويمثلها بالتوقيع: غازي الشمري بصفته مندوب  
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الأول)،

### SECOND PARTY:

Name: NAZRUL ISLAM TOYEB ALI  
Profession: Farm worker  
Employee Number: 1111  
Nationality: Bangladeshi  
Date of Birth: 12-02-1980  
Identity Number: 2459481608  
ID Type: Iqama ID  
Gender: Male  
Religion: Muslim  
ID Expiry Date: 23-03-2024  
Marital Status: SINGLE  
Education:  
Speciality:  
Iban: 5254110000257457800

الطرف الثاني:

الاسم: NAZRUL ISLAM TOYEB ALI  
المهنة: عامل زراعي  
الرقم الوظيفي: 1111  
الجنسية: بنجلادشي  
تاريخ الميلاد: 1980-02-12  
رقم الهوية: 2459481608  
نوع الهوية: إقامة  
الجنس: ذكر  
الديانة: مسلم  
تاريخ الإنتهاء: 2024-03-23  
الحالة الاجتماعية: أعزب  
المؤهل العلمي:  
التخصص:  
رقم الآيبان: 5254110000257457800

Downloaded on: 2024-01-09 10:04

By: NAZRUL ALI - 2459481608

Contract ID: 3778553

تم التحميل في: 2024-01-09 10:04

بواسطة: NAZRUL ALI - 2459481608

رقم العقد: 3778553





Bank Name: Other

Email Address: mohmmad133@gmail.com

Mobile Number: 0572065412

hereinafter referred to as the (Second Party),

The two parties have agreed that the second party will work for the first party under its management and supervision with the job of **Agricultural Labor** and carry out the work assigned to him/her in proportion to his/her practical, scientific and technical capabilities in accordance with the needs of the work and in a manner that does not conflict with the controls stipulated in Articles (fifty-eight, fifty-nine, sixty) from the Saudi Labor Law.

The second party is subject to a trial period of **0** days starting from the date of commencing work, during which Eid al-Fitr and Eid al-Adha holidays and sick leave are not included in the calculation. Both parties have the right to terminate the contract during this period, unless the contract specifies the right of one party to terminate.

### Working days and hours

Normal working days are set as **6** days per week and working hours are set as **8** daily hours. The first party is obliged to pay the second party an additional wage for the overtime hours equal to the hourly wage plus 50% of his basic wage.

### The obligations of the first party

The first party pays the second party a basic fee of **550.00** Saudi Riyals, which is due at the end of each month

اسم البنك: بنك غير معرف

البريد الإلكتروني: mohmmad133@gmail.com

رقم الجوال: 0572065412

ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الثاني)،

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت إدارته و إشرافه بوظيفة **عامل زراعي** ومباشرة الأعمال التي يكلف بها بما يتناسب مع قدراته العملية والعلمية والفنية وفقاً لاحتياجات العمل وبما لا يتعارض مع الضوابط المنصوص عليها في المواد (الثامنة والخمسون، التاسعة والخمسون، الستون) من نظام العمل.

يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها **0** يوماً تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيدي الفطر والأضحى والإجازة المرضية ويكون للطرفين الحق في إنهاء العقد خلال هذه الفترة، ما لم ينص العقد على أحقية أحدهما في الإنهاء.

### أيام وساعات العمل

تحدد أيام العمل العادية بـ **6** أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل بـ **8** يومياً ويلتزم الطرف الأول بأن يدفع للطرف الثاني أجراً إضافياً عن ساعات العمل الإضافية يوازي أجر الساعة مضافاً إليه 50% من أجره الأساسي.

### التزامات الطرف الأول

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجراً أساسياً قدره **550.00** ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر





The first party to the second party is also committed to the following:

1. Pay **92.00** Saudi Riyals, a housing allowance payable at the end of each **month**
2. Pay **150.00** Saudi Riyals, a **Other Benefits** allowance payable at the end of each **month**

The second party deserves for each year a paid annual leave of **21** days, and the first party determines its dates during the year of entitlement according to work conditions, provided that the leave wage is paid in advance when it is due, and the first party has to postpone the leave after the end of the year of entitlement for a period not exceeding 90 days, and with the consent of the party Second, in writing, to postpone it to the end of the year following the year of entitlement, according to the requirements of work conditions.

The first party is obligated to provide medical care to the second party with health insurance in accordance with the provisions of the Cooperative Health Insurance Policy

The first party is obligated to pay the contributions of the General Organization for Social Insurance according to its regulations

The first party bears the fees for the second party's recruitment/transfer, the residency fee, the work permit and its renewal and any resulting fines, change of occupation, exit and return fees, and the return ticket for the second party to his home by the same mean he/she came by after the end of the relationship between the two parties.

كما يلتزم الطرف الأول للطرف الثاني بالآتي:

1. أن يدفع أجر **92.00** ريال سعودي، بدل سكن يستحق نهاية كل شهر
2. أن يدفع أجر **150.00** ريال سعودي، بدل **Other Benefits** يستحق نهاية كل شهر

يستحق الطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدتها **21** يوماً مدفوعة الأجر ويحدد الطرف الأول تاريخها خلال سنة الاستحقاق وفقاً لظروف العمل على أن يتم دفع أجر الإجازة مقدماً عند استحقاقها وللطرف الأول تأجيل الإجازة بعد نهاية سنة استحقاقها لمدة لا تزيد عن 90 يوماً كما له بموافقة الطرف الثاني كتابة تأجيلها إلى نهاية السنة التالية لسنة الاستحقاق وذلك حسب مقتضيات ظروف العمل.

يلتزم الطرف الأول بتوفير الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني

يلتزم الطرف الأول بسداد اشتراكات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية حسب أنظمتها

يتحمل الطرف الأول رسوم استقدام الطرف الثاني / نقل خدماته إليه ورسوم الإقامة ورخصة العمل وتجديدهما وما يترتب على تأخير ذلك من غرامات ورسوم تغيير المهنة والخروج والعودة وتذكرة عودة الطرف الثاني إلى موطنه بالوسيلة التي قدم بها بعد انتهاء العلاقة بين الطرفين





The first party is obligated to pay the expenses of preparing the body of the second party and transporting it to the party in which the contract was concluded or bringing the employee from it unless he is buried with the consent of his relatives inside the Kingdom or the General Organization for Social Insurance is obligated to do so.

### The obligations of the second party

To perform the work entrusted to him in accordance with the principles of the profession and according to the instructions of the first party if there is nothing in these instructions that contradicts the contract, order or public morals and there is nothing in their implementation that puts him at risk

To take adequate care of the tools and tasks assigned to him and the raw materials owned by the first party placed at his disposal or in his custody and to return to the first party the non-expendable materials

To provide assistance and support without requiring additional pay in cases of dangers threatening the safety of the workplace or the persons employed in it.

To undergo any medical examinations required by the first party before or during joining the work to verify that he/she is free from occupational or communicable diseases

The second party is committed to good manners and work ethics while at work, and at all times abides by the rules, customs, norms and ethics in force at the Kingdom of Saudi Arabia, as well as the rules, regulations and instructions in force at the first party and bears all the financial penalties resulting from his violation of these regulations

Approval of the first party deducting the prescribed percentage from the monthly wage for participation in the General Organization for Social Insurance

يلتزم الطرف الأول بنفقات تجهيز جثمان الطرف الثاني ونقله إلى الجهة التي أبرم فيها العقد أو استقدام الموظف منها ما لم يدفن بموافقة ذويه داخل المملكة أو تلتزم المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية بذلك.

### التزامات الطرف الثاني

أن ينجز العمل الموكّل إليه وفقاً لأصول المهنة ووفق تعليمات الطرف الأول إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد أو النظام أو الآداب العامة ولم يكن في تنفيذها ما يعرضه للخطر

أن يعتني عناية كافية بالأدوات والمهمات المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول الموضوعة تحت تصرفه أو التي تكون في عهده وأن يعيد إلى الطرف الأول المواد غير المستهلكة

أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجراً إضافياً في حالات الأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص الموظفين فيه

أن يخضع وفقاً لطلب الطرف الأول للفحوص الطبية التي يرغب في إجرائها عليه قبل الالتحاق بالعمل أو أثناءه للتحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

يلتزم الطرف الثاني بحسن السلوك والأخلاق أثناء العمل وفي جميع الأوقات يلتزم بالأنظمة والأعراف العادات والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول ويتحمل كافة الغرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة

الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية





Warnings and notifications between the two parties are made in writing through the electronic communication channels in the Qiwa platform for each of the parties. The address and email address registered in Qiwa platform will be considered legally applicable, and both parties are obligated to update them on Qiwa platform in the event of any change.

This contract was exported electronically and is accessible to both parties via Qiwa platform.

This contract is approved by the Ministry of Human Resources and Social Development

Created by: غازي الشمري at 2021-03-09 10:22  
This contract was migrated.

تتم الإخطارات والإشعارات بين الطرفين كتابة عن طريق قنوات التواصل الإلكترونية في منصة قوى لكل من الطرفين ويلتزم كل طرف في حال تغييره للعنوان الخاص به أو تغيير البريد الإلكتروني بتعديله من خلال منصة قوى وإلا اعتبر عنوان العنوان أو البريد الإلكتروني المسجل لدى منصة قوى هما المعمول بهما نظاماً.

تم تصدير هذا العقد إلكترونياً ويتاح الوصول له لكل من الطرفين عن طريق منصة قوى.




والله الموفق ،،، يعتبر هذا العقد معتمد من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية

تم الانشاء بواسطة: غازي الشمري في 10:22 09-03-2021  
\_AR



<div> <div> <div>Time Sheet for the Month of:</div> <div>APRIL</div> <div>2024</div> </div> <div> <div>Cost Center:</div> <div>4012</div> <div>مركز التكلفة:</div> </div> </div> <div> <div>اسم المشروع:</div> <div>خدمات الصيانة والتشغيل للمساحات الخارجية و التشغيل بمطار الملك فهد الدولي</div> </div>													
Project Name: MAINTENANCE AND OPERATION SERVICES FOR THE EXTERNAL YARDS AND OPERATION AT KING FAHD INTERNATIONAL AIRPORT													
Employment No.	ID/Iqama No.	Contractual Status	Employee Name	Job Title	Days	Over Time Hours	Reward Amount	Reason of Reward	Absence Days	Absence Hours	Deduction Amount	Reason of Deduction	Remarks
403484	2459481608	NABATAT	NAZRUL ISLAM	LABOR	30	20							

Prepared by	Checked by	Approved by
Zahra Almuqablab	SHOEIB ABOU ZEID	Abdulhakim Alammam
		
		SALAH M YOUNIS